

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 389



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 63

16 noiembrie 2020

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2020/C 389/01 Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.9584 — Hutchinson/PFW Aerospace) ⁽¹⁾ 1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2020/C 389/02 Rata de schimb a monedei euro — 13 noiembrie 2020 2

2020/C 389/03 O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației 3

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2020/C 389/04 Aviz privind expirarea iminentă a anumitor măsuri antidumping 4

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

Comisia Europeană

2020/C 389/05

Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.10011 — ORIX/Cambourne/ORIX India Wind/GEH Assets) Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾

5

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.9584 — Hutchinson/PFW Aerospace)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2020/C 389/01)

La 20 decembrie 2019, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32019M9584. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

13 noiembrie 2020

(2020/C 389/02)

1 euro =

| Moneda | Rata de schimb | Moneda | Rata de schimb | | |
|--------|--------------------|---------|----------------|-------------------------|-----------|
| USD | dolar american | 1,1815 | CAD | dolar canadian | 1,5528 |
| JPY | yen japonez | 123,88 | HKD | dolar Hong Kong | 9,1608 |
| DKK | coroana daneză | 7,4468 | NZD | dolar neozeelandez | 1,7304 |
| GBP | lira sterlină | 0,89683 | SGD | dolar Singapore | 1,5934 |
| SEK | coroana suedeză | 10,2537 | KRW | won sud-coreean | 1 311,84 |
| CHF | franc elvețian | 1,0805 | ZAR | rand sud-african | 18,4068 |
| ISK | coroana islandeză | 161,90 | CNY | yuan renminbi chinezesc | 7,8071 |
| NOK | coroana norvegiană | 10,8123 | HRK | kuna croată | 7,5720 |
| BGN | leva bulgărească | 1,9558 | IDR | rupia indoneziană | 16 741,86 |
| CZK | coroana cehă | 26,461 | MYR | ringgit Malaiezia | 4,8707 |
| HUF | forint maghiar | 355,71 | PHP | peso Filipine | 56,954 |
| PLN | zlot polonez | 4,4888 | RUB | rubla rusească | 91,6113 |
| RON | leu românesc nou | 4,8698 | THB | baht thailandez | 35,646 |
| TRY | lira turcească | 9,1303 | BRL | real brazilian | 6,4508 |
| AUD | dolar australian | 1,6300 | MXN | peso mexican | 24,2239 |
| | | | INR | rupie indiană | 88,1860 |

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației

(2020/C 389/03)

*Fața națională a noii monede comemorative de 2 euro destinate circulației și emise de Cipru*

Monedele euro destinate circulației au curs legal în toată zona euro. În vederea informării publicului și a tuturor părților care manipulează monedele, Comisia publică o descriere a modelelor tuturor noilor monede ⁽¹⁾. În conformitate cu concluziile Consiliului din 10 februarie 2009 ⁽²⁾, statele membre din zona euro și țările care au încheiat cu Uniunea Europeană un acord monetar privind emiterea de monede euro sunt autorizate să emită monede euro comemorative destinate circulației, dacă sunt îndeplinite anumite condiții, în special aceea de a nu se utiliza decât valoarea de 2 euro. Aceste monede au aceleași caracteristici tehnice ca celelalte monede de 2 euro, însă fața lor națională prezintă un model comemorativ cu o puternică semnificație la nivel național sau european.

Țara emitentă: Cipru

Obiectul comemorării: Cea de-a 30-a aniversare a Institutului de Neurologie și Genetică din Cipru

Descrierea modelului: Modelul prezintă „un neuron cu sinapsele sale”, cu referire la activitățile desfășurate de Institutul de Neurologie și Genetică din Cipru, care aniversează 30 de ani de existență. Institutul de Neurologie și Genetică din Cipru se bucură de recunoaștere internațională și joacă un rol activ și esențial în calitate de centru de excelență național, regional și internațional în ceea ce privește furnizarea de servicii de înaltă calitate, cercetarea inovatoare și formarea postuniversitară. Denumirea țării emitente, „ΚΥΠΡΟΣ - KIBRIS”, și mențiunea „ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑΣ & ΓΕΝΕΤΙΚΗΣ ΚΥΠΡΟΥ 1990-2020” (Institutul de Neurologie și Genetică din Cipru 1990-2020) sunt înscrise în cerc în jurul modelului.

Inelul exterior al monedei conține cele 12 stele ale drapelului european.

Numărul de monede care urmează să fie emise: 412 000

Data emisiunii: al patrulea trimestru al anului 2020

⁽¹⁾ A se vedea JO C 373, 28.12.2001, p. 1 pentru fețele naționale ale tuturor monedelor emise în 2002.

⁽²⁾ A se vedea concluziile Consiliului Afaceri Economice și Financiare din 10 februarie 2009 și Recomandarea Comisiei din 19 decembrie 2008 privind orientările comune pentru fețele naționale ale monedelor euro și emiterea de monede euro destinate circulației (JO L 9, 14.1.2009, p. 52).

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz privind expirarea iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2020/C 389/04)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾, Comisia anunță că, în cazul în care nu se inițiază o reexaminare în conformitate cu procedura prezentată în continuare, măsurile antidumping menționate mai jos vor expira la data menționată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină dovezi suficiente din care să rezulte că este posibil ca expirarea măsurilor să determine continuarea sau reapariția dumpingului și a prejudiciului. În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, a respinge sau a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor expuse anterior, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la următoarea adresă: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles, Belgia ⁽²⁾, oricând după data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036.

| Prodot | Țara (țările) de origine sau de export | Măsuri | Referință | Data expirării ⁽¹⁾ |
|---|--|------------------|--|-------------------------------|
| Produse plate din oțel laminate la rece | Republica Populară Chineză Federația Rusă | Taxă antidumping | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1328 al Comisiei din 29 iulie 2016 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite produse plate din oțel laminate la rece originare din Republica Populară Chineză și din Federația Rusă (JO L 210, 4.8.2016, p. 1) | 5.8.2021 |

⁽¹⁾ Măsura expiră la miezul nopții la data menționată în această coloană.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.10011 — ORIX/Cambourne/ORIX India Wind/GEH Assets)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2020/C 389/05)

1. La data de 9 noiembrie 2020, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Prezenta notificare vizează următoarele întreprinderi:

- ORIX Corporation („ORIX”, Japonia),
- Cambourne Investment Private Limited („Cambourne”, Singapore), deținută integral de GIC Ventures Private Limited (Singapore),
- activitățile societății ORIX legate de producerea de energie eoliană din India („ORIX India Wind”, India), deținute integral de ORIX,
- Greenko Energy Holdings („GEH”, Mauritius) și activele sale, controlată de Cambourne.

ORIX și Cambourne dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra OIX India Wind și GEH Assets prin intermediul GEH, un holding pe care îl controlează în comun.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- ORIX este un grup multinațional integrat de servicii financiare și de investiții;
- ORIX India Wind este o societate cu opt filiale deținute integral de ORIX care în prezent sunt active în domeniul producerii de energie eoliană și al furnizării de servicii conexe în India;
- Cambourne este o societate de administrare a investițiilor la nivel mondial;
- GEH este o societate holding care dezvoltă și gestionează proiecte de producere a energiei prin intermediul filialelor sale din India, Mauritius și Singapore.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

Case M.10011 — ORIX/Cambourne/ORIX India Wind/GEH Assets

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO